I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3642/92

af 14. december 1992

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ferrosilicium med oprindelse i Polen og Egypten og om endelig opkrævning af den midlertidige antidumpingtold

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2423/88 af 11. juli 1988 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (1), særlig artikel 12,

under henvisning til forslag fra Kommissionen fremlagt efter konsultation i det rådgivende udvalg, der er nedsat i henhold til nævnte forordning, og

ud fra følgende betragtninger:

A. Midlertidige foranstaltninger

(1) Ved forordning (EØF) nr. 1808/92 (2) indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på importen af ferrosilicium med oprindelse i Polen og Egypten. Gyldighedsperioden for den midlertidige antidumpingtold forlængedes ved forordning (EØF) nr. 2778/92 (3) med en periode på højst to måneder.

B. Efterfølgende procedure

(2) Efter indførelsen af den midlertidige antidumpingtold tilkendegav den berørte polske eksportør skriftligt sine synspunkter vedrørende resultaterne af undersøgelsen.

(3) På anmodning blev den pågældende eksportør underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke Kommissionen anbefalede, at der skulle indføres endelig antidumpingtold, og at de beløb, for hvilke der var stillet sikkerhed i form af midlertidig told, skulle opkræves endeligt. Kommissionen tog hensyn til den polske eksportørs bemærkninger og ændrede i påkommende tilfælde sine konklusioner i overensstemmelse hermed.

C. Dumping

(4) Som led i Kommissionens forordning om midlertidig told fastsattes dumpingmargenen for hver eksportør til et beløb svarende til forskellen mellem den fastsatte normale værdi og eksportprisen ved salg til Fællesskabert, behørigt justeret.

(5) På grundlag af prisen, frit Fællesskabets grænse, fastsattes den vejede gennemsnitlige dumpingmargen for de pågældende eksportører således:

— polske producenter/eksportører: 43,9 %

— den egyptiske producent/eksportør EFACO, Egyptian Ferroalloys Co: 61,5 %.

(6) Da der ikke er fremlagt nye oplysninger siden indførelsen af den midlertidige told, bekræfter Rådet konklusionerne vedrørende dumping som omhandlet i forordning (EØF) nr. 1808/92.

D. Skade

(7) Der er ikke siden indførelsen af den midlertidige told fremlagt nye oplysninger vedrørende den skade, der er forvoldt i undersøgelsesperioden, og heller ikke vedrørende årsagssammenhængen mellem den forvoldte skade og dumpingimporten. Konklusionerne vedrørende spørgsmålet om skade som omhandlet i forordning (EØF) nr. 1808/92 bekræftes.

E. Fællesskabets interesser

(8) Ingen brugere af ferrosilicium importeret fra Polen og Egypten fremførte bemærkninger inden for den frist, der er fastsat i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1808/92.

(9) Hvad angår nødvendigheden af at indføre antidumpingsforanstaltninger påberåbte en polsk eksportør sig de forandringer, der havde fundet sted som følge af Polens overgang til markedsøkonomi. Han

(1) EFT nr. L 209 af 2. 8. 1988, s. 1.
(2) EFT nr. L 183 af 3. 7. 1992, s. 8.
(3) EFT nr. L 281 af 25. 9. 1992, s. 1.

fremhævede bl.a. den generelle stigning i de polske produktionsomkostninger som følge heraf og den forventede prisstigning på de polske varer på EF-markedet, som skulle indebære, at EF-erhvervsgrenen ikke længere ville blive påført skade.

Kommissionen konstaterer i den forbindelse, at den polske eksportør ikke har fremlagt tal til støtte for sin påstand og heller intet bevis for, at eksportprisen er steget.

(10) Desuden er der i forbindelse med det tilsagn, der er godtaget (jf. nedenfor) taget hensyn til de produktionsomkostninger, der påløber hos en producent i et land med markedsøkonomi, og til EF-erhvervsgrenens situation. Hvis den polske producents omkostninger og dermed eksportpriserne stiger, er tilsagnet ikke nogen hindring for den polske producents eksport samtidig med, at det beskytter EF-erhvervsgrenen mod dumpingimportens skadelige virkninger.

Indførelsen af antidumpingforanstaltninger skulle således ikke afskære de polske producenter fra at levere til EF-markedet, idet produktionen i Fællesskabet ikke er tilstrækkelig til at dække efterspørgslen.

(11) Kommissionen måtte endvidere tage hensyn til den vanskelige situation, som EF-erhvervsgrenen befinder sig i, og til sandsynligheden for en forværring, som indebærer risiko for, at den pågældende erhvervsgren vil forsvinde, hvis der ikke indføres foranstaltninger.

(12) Kommissionen skal desuden anføre, at hvis en af de berørte parter fremlægger bevis for en tilstrækkelig ændring i omstændighederne, f.eks. vedrørende den normale værdi, eksportpriserne eller skaden, vil der kunne foretages en fornyet undersøgelse i overensstemmelse med artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2423/88.

(13) Under disse omstændigheder bekræfter Kommissionen sine konklusioner vedrørende Fællesskabets interesser som omhandlet i betragtning 31 til 34 i forordning (EØF) nr. 1808/92.

Rådet bekræfter, at det er i Fællesskabets interesse at indføre antidumpingforanstaltninger.

F. Tilsagn

(14) Efter at være blevet underrettet om de vigtigste konklusioner af den foreløbige undersøgelse afgav en egyptisk producent et pristilsagn, som blev godtaget ved Kommissionens afgørelse 92/331/EØF [1].

(15) Desuden godtog Kommissionen ved afgørelse 92/572/EØF [2] et tilsagn fra den polske producent Huta Laziska. Det rådgivende udvalg gjorde ikke indsigelse herimod.

G. Endelig told

(16) Den midlertidige antidumpingtold, der blev fastsat ved forordning (EØF) nr. 1808/92 (betragtning 36), blev beregnet til den sats, der var nødvendig for at afhjælpe den skade, der påførtes EF-erhvervsgrenen. De berørte parter har ikke over for Kommissionen fremsat bemærkninger hertil.

Af denne grund og da det ikke kan udelukkes, at andre egyptiske eller polske producenter eksporterer til Fællesskabet til dumpingpriser, og da endvidere Kommissionens konklusioner af den foreløbige undersøgelse bekræftes, bør der fastsættes en antidumpingtold gældende for andre producenter/eksportører end dem, der har afgivet tilsagn, og denne told bør fastsættes til samme sats som den midlertidige antidumpingtold, dvs. 32 %.

H. Opkrævning af midlertidig told

(17) I betragtning af de betydelige dumpingmargener, der er fastlagt, og den væsentlige skade, der er påført fællesskabsproducenterne, anses det for nødvendigt at opkræve de beløb, for hvilke der er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold, i deres helhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af ferrosilicium med indhold af silicium på 10 til 96 vægtprocent, med oprindelse i Polen og Egypten og henhørende under KN-kode 7202 21 10, 7202 21 90 og ex 7202 29 00 (Taric-kode: 7202 29 00*10).

2. For Polen og Egypten fastsættes tolden til 32 % af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet.

3. Tolden pålægges ikke varer, der fremstilles af

— det egyptiske selskab EFACO, The Egyptian Ferroalloys Company, Cairo, og

— det polske selskab Huta Laziska — Ferroalloys Plant, Laziska-Gorne (Taric-tillægskoderne er anført i bilaget).

4. Gældende bestemmelser for told finder anvendelse.

Artikel 2

De beløb, for hvilke der i medfør af forordning (EØF) nr. 1808/92 er stillet sikkerhed i form af midlertidig antidumpingtold, opkræves endeligt i deres helhed.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

[1] EFT nr. L 183 af 3. 7. 1992, s. 40.
[2] Se side 32 i denne Tidende.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. december 1992.

På Rådets vegne
N. LAMONT
Formand

BILAG

Oprindelsesland	Tillægskode	Firma/Sats
EGYPTEN	8685	Ferrosilicium fremstillet til eksport til Fællesskabet af EFACO, The Egyptian Ferroalloys Company, Cairo
		Ingen antidumpingtold.
EGYPTEN	8686	Andre : 32 %
POLEN	8688	Ferrosilicium fremstillet til eksport til Fællesskabet af Huta Laziska, Ferroalloys Plant, Laziska-Gorne
		Ingen antidumpingtold
POLEN	8689	Andre : 32 %.